

UFFICIO ACQUISTI

SERVICESTELLE EINKAUF

DETERMINA A CONTRARRE

VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Affidamento del servizio di manutenzione e assistenza pagina web www.unibz.it

Vergabe der Dienstleistung für Wartung und Support der Website www.unibz.it

IDO 11901 – PIS P034335

CIG Z103C39B63

Il responsabile unico del progetto (RUP),

Der einzige Projektverantwortliche (EPV),

Considerato che si rende necessario procedere con l'affidamento in oggetto;

Festgestellt, dass die im Betreff genannte Vergabe notwendig ist;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: Manutenzione, supporto e sviluppo dei siti web Silverstripe unibz.it, academia.bz.it, guide.unibz.it, lllguide.unibz.it, phdguide.unibz.it;

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Wartung, Support und Development der Silverstripe Websites unibz.it, academia.bz.it, guide.unibz.it, lllguide.unibz.it, phdguide.unibz.it;

A causa della mancanza di risorse interne, la manutenzione del sito web deve essere affidata nuovamente all'esterno. La ditta incaricata è quella che ha sviluppato il sito web e dispone di una vasta esperienza nel settore, il che consente una risposta rapida e affidabile. L'incarico copre vari aspetti, quali la creazione di nuovi organismi (funzionalità del sito), la manutenzione e la cura del sito stesso per poter garantirne una risposta priva di errori, veloce e sicura. Ciò include anche l'ottimizzazione della compatibilità con i browser, l'aggiornamento dei software (Silverstripe e Dependencies), l'esecuzione di aggiornamenti di sicurezza e l'implementazione di richieste di modifica.

Aufgrund fehlender interner Ressourcen soll die Pflege der Webseite weiterhin extern vergeben werden. Die Firma Arillo hat die Webseite ursprünglich entwickelt und verfügt über umfangreiches Fachwissen, was eine schnelle und zuverlässige Reaktion ermöglicht. Die Bestellung umfasst verschiedene Aspekte wie die Erstellung neuer Organismen (Funktionalitäten der Webseite), die Wartung und Pflege der Webseiten selbst, um fehlerfreies, schnelles und sicheres Reagieren sicherzustellen. Dazu gehört auch die Optimierung der Browserkompatibilität, die Aktualisierung der Software (Silverstripe und Dependencies), die Durchführung von Security-Updates und auch die Umsetzung von Change Requests.

Con questo incarico si intende garantire un'implementazione efficiente, che garantisca una congrua esperienza per gli utenti. Si è provveduto a definire una quota oraria, che ci garantisce che il fornitore, in caso di necessità, possa reagire velocemente anche al di fuori del normale orario di ufficio. Ciò è fondamentale per garantire il corretto funzionamento del sito web e ci dà la possibilità di ampliarlo continuamente.

Durch diese Beauftragung wird eine effiziente Umsetzung sichergestellt, was letztendlich zu einem zeitgemäßen und ansprechenden Nutzererlebnis führt. Wir haben ein vereinbartes Stundenkontingent, das uns die Gewissheit gibt, dass der Dienstleister auch bei Notfällen außerhalb der gängigen Bürozeiten schnell reagieren kann. Dies ist entscheidend, um einen reibungslosen Betrieb der Webseite zu gewährleisten und ermöglicht uns gleichzeitig die fortlaufende Erweiterung der Webseite;

Visto l'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1, il quale prevede che: "*Per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di*

Nach Einsichtnahme in Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1, welcher folgendes vorsieht: „Für die Vergabe von

importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui al comma 1, fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale";

Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert greifen die öffentlichen Auftraggeber laut Absatz 1, unbeschadet der Bestimmung laut Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurück oder auf das telematische System des Landes, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt";

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attiva una convenzione/contratto quadro dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV aktiv ist;

Rilevato che per l'affidamento in oggetto non è attivo un bando sul mercato elettronico dell'ACP;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Ausschreibung auf dem elektronischen Markt der AOV aktiv ist;

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 11 comma 1 lettera b) del regolamento acquisti in c.d. con l'art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti pari o superiore a € 10.000,00 e fino a € 40.000,00);

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 10.000,00 bis zu € 40.000,00);

Constatato che l'aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenze nell'esecuzione dell'affidamento con il seguente risultato:

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del D.Lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: si tratta di servizi di natura intellettuale;

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: bei Leistungen intellektueller Natur;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non veniva fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una fornitura unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wurde: Es handelt sich um eine einheitliche Lieferung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Considerato che in applicazione del principio di

Festgestellt, dass in Einhaltung des Rotationsprinzips

rotazione venivano richiesti i seguenti preventivi:

folgende Angebote eingeholt wurden:

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
ARILLO GMBH	28.07.2023	€ 18.000,00

Ritenuto il preventivo della ditta ARILLO GMBH rispondente alle esigenze dell'ateneo e in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot der Firma ARILLO GMBH den Anforderungen der unibz und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P034335	€ 21.960,00

Visto il regolamento acquisti della Libera Università di Bolzano, la L.P. 16/2015 nonché il D.Lgs. 36/2023;

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung der Freien Universität Bozen, in das L.G. 16/2015 sowie in das GvD 36/2023;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

DETERMINA

VERFÜGT

di affidare l'affidamento in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta ARILLO GMBH per l'importo di € 18.000,00 IVA esclusa.

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € 18.000,00 zzgl. MwSt. an die Firma ARILLO GMBH zu vergeben.

Si applica l'art. 32 della L.P. 16/2015.

Art. 32 des L.G. 16/2015 findet Anwendung.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV.

Bolzano/Bozen, li/am 22.08.2023

II RUP/Der EPV

Dott. Peer Michael